

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 478/2018/HS-PT

Ngày: 02-11-2018

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- T phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thanh Bình

Các Thẩm phán:

1. Bà Lê Kim Loan

2. Bà Huỳnh Thị Việt Tiên

Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Kiều Trang

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân T phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Thanh Thuận - Kiểm sát viên

Ngày 02 tháng 11 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân T phố Hồ Chí Minh, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 417/2018/TLPT-HS ngày 13 tháng 9 năm 2018 đối với bị cáo Dương Trần Kinh D do có kháng cáo của bị cáo và đại diện theo ủy quyền của bị hại đối với bản án hình sự sơ thẩm số 65/2018/HS-ST ngày 07/8/2018 của Tòa án nhân dân Quận 10, T phố Hồ Chí Minh.

Bị cáo có kháng cáo: **Dương Trần Kính D**; sinh năm 1977 tại T phố Hồ Chí Minh; thường trú: 45 Trần Văn T, Phường 8, Quận 8, T phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: kinh doanh; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Dương Hùng D; con bà: Trần Thị H; hoàn cảnh gia đình: chưa có vợ, con; tiền án, tiền sự: không; bị cáo tại ngoại (có mặt)

Người đại diện theo ủy quyền của bị hại kháng cáo: Bà Trần Thị A – vợ của ông Nguyễn Chánh T (có mặt)

Thường trú: 341/35A Lạc Long Quân, Phường 5, Quận 11, T phố Hồ Chí Minh

Luật sư bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của bà Trần Thị A: Luật sư Đồng Thanh Từ - Đoàn Luật sư T phố Hồ Chí Minh (có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 18 giờ 50 phút ngày 29/6/2015, Dương Trần Kính D điều khiển xe mô tô (không gắn biển số) lưu thông trên đường Ngô Gia Tự theo hướng từ đường Nguyễn D Dương về vòng xoay ngã sáu Nguyễn Tri Phương. Khi đi đến đoạn đường trước nhà số 486 Ngô Gia Tự, Phường 4, Quận 10 thì xe mô tô của D đụng vào xe mô tô biển số 52M2-1334 do ông Nguyễn Chánh T điều khiển lưu thông theo hướng ngược chiều lại. Lúc này ông T đang cho xe chuyển hướng rẽ trái (tính từ lề trái sang lề phải theo chiều mô tô của D lưu thông).

Nơi xảy ra tai nạn là đoạn đường Ngô Gia Tự được trải nhựa bằng phẳng, thẳng, mặt đường rộng 14m áp dụng lưu thông hai chiều được ngăn bởi hai vạch sơn song song liên tục giữa đường, chia mỗi chiều lưu thông đều có vạch sơn không liên tục giữa đường, chia làn xe rộng 3,5m. Thời điểm xảy ra tai nạn, mật độ xe lưu thông bình thường, không có cọc tiêu báo hiệu.

Tai nạn xảy ra làm ông Nguyễn Chánh T bị chấn thương đầu và chân trái, còn Dương Trần Kính D thì bị chấn thương vùng mặt và tay trái.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 65/2018/HSST ngày 07/8/2018 của Tòa án nhân dân Quận 10, T phố Hồ Chí Minh đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Dương Trần Kính D phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017:

Xử phạt: Dương Trần Kính D 02 (hai) năm tù

Thời hạn tù tính từ ngày bắt chấp hành án.

Ngoài ra Tòa án cấp sơ thẩm còn xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 20/8/2018 bị cáo Dương Trần Kính D làm đơn kháng cáo với nội dung xin giảm nhẹ hình phạt.

Ngày 16/8/2018, bà Trần Thị A, người đại diện theo ủy quyền của bị hại, làm đơn kháng cáo với nội dung tăng nặng hình phạt đối với bị cáo Dương Trần Kính D và tăng mức bồi thường thiệt hại lên 150.000.000 đồng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân T phố Hồ Chí Minh sau khi phân tích tính chất mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ đã đề nghị

Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Dương Trần Kính D và bà Trần Thị A, giữ nguyên bản án sơ thẩm đã tuyên đối với bị cáo.

Luật sư Đồng Thanh Từ bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bà Trần Thị A cho rằng: mức hình phạt mà Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên là quá nhẹ so với hành vi phạm tội của Dương Trần Kính D, do bị cáo chưa thành khẩn, có nhiều tình tiết tăng nặng và đề nghị xử phạt bị cáo D 03 năm tù. Bị cáo bồi thường cho phía bị hại không kịp thời, không thiện chí; do bị cáo không yêu cầu bồi thường dân sự nên bị hại cũng không bồi thường, bản án sơ thẩm chia tỷ lệ bồi thường giữa bị cáo và bị hại 60% - 40% là chưa phù hợp nên yêu cầu tăng số tiền bồi thường lên tổng cộng 169.000.000 đồng.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Dương Trần Kính D khai nhận hành vi phạm tội phù hợp với bản án sơ thẩm đã nêu và đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo của bà Trần Thị A và giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an Quận 10, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 10, Kiểm sát viên, các quyết định của bản án sơ thẩm trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng thực hiện hợp pháp.

[2] Vào lúc 18 giờ 50 phút ngày 29/6/2018, tại đoạn đường trước nhà số 486 đường Ngô Gia Tự, Phường 4, Quận 4, T phố Hồ Chí Minh, Dương Trần Kính D điều khiển xe mô tô (không gắn biển số) lưu thông trên đường dành cho xe bốn bánh, do không làm chủ tốc độ nên đã để phần bánh trước của xe mình đụng vào phần giữa bên phải xe mô tô biển số 52M2-1334 do ông Nguyễn Chánh T điều khiển lưu thông theo hướng ngược chiều lại, lúc này ông T đang cho xe chuyển hướng rẽ trái qua đường, tính từ lề trái sang lề phải theo chiều xe mô tô của D lưu thông. Tai nạn xảy ra làm cho bị cáo D và ông T bị chấn thương.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 1054/TgT.15 ngày 12/01/2016 của Trung tâm pháp y – Sở Y tế T phố Hồ Chí Minh kết luận đối với thương tích của ông Nguyễn Chánh T: tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 85%.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 727/TgT.17 ngày 12/9/2017 của Trung tâm pháp y – Sở Y tế T phố Hồ Chí Minh kết luận đối với thương tích của Dương Trần Kính D: tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 49%.

Với hành vi nêu trên, Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử Dương Trần Kính D về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 là đúng người, đúng tội.

Khi gây ra tai nạn cho ông Nguyễn Chánh T, bị cáo Dương Trần Kính D không có giấy phép lái xe theo quy định nên cần áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009 để xử phạt bị cáo.

[3] Xét kháng cáo của người đại diện theo ủy quyền của bị hại, Hội đồng xét xử nhận thấy: đối với yêu cầu bồi thường của phía bị hại gồm thu nhập bị mất, thiệt hại tổn thất tinh thần, chi phí chăm sóc người bệnh, chi phí cá nhân, chi phí điều trị thì Dương Trần Kính D cũng đã đồng ý bồi thường với tất cả các khoản đã nêu trên. Trong vụ án này, bị hại cũng có một phần lỗi trong việc gây ra thương tích cho bị cáo với tỷ lệ 49% nên bị cáo D chỉ phải chịu trách nhiệm bồi thường một phần trên tổng số chi phí thiệt hại như bản án sơ thẩm đã tuyên là phù hợp. Bị cáo D đã bồi thường trước 120.000.000 đồng, nay bị cáo chỉ phải bồi thường tiếp phần còn lại. Do vậy yêu cầu của bà Trần Thị A và Luật sư về việc tăng mức bồi thường lên 169.000.000 đồng là không có căn cứ để chấp nhận.

Xét kháng cáo của bị cáo, Hội đồng xét xử nhận thấy: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của Dương Trần Kính D như thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, chưa có tiền án, tiền sự, bị cáo đã bồi thường 120.000.000 đồng cho gia đình bị hại. Tại phiên tòa phúc thẩm, mặc dù bị cáo D xuất trình thêm giấy xác nhận hoàn cảnh khó khăn, hiện là lao động chính trong gia đình, một mình nuôi cha già bị tai biến và đang điều trị vật lý trị liệu. Tuy nhiên Hội đồng xét xử nhận thấy mức hình phạt mà Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo.

Do đó, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và đại diện theo ủy quyền của bị hại, giữ nguyên bản án sơ thẩm đã tuyên.

[4] Bị cáo Dương Trần Kính D và bà Trần Thị A, mỗi người phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật tố tụng hình sự:

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Dương Trần Kính D và bà Trần Thị A, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Tuyên bố bị cáo Dương Trần Kính D phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017:

Xử phạt: **Dương Trần Kính D** 02 (hai) năm tù.

Thời hạn tù tính từ ngày bắt chấp hành án.

*Áp dụng Điều 135; khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội: bị cáo Dương Trần Kính D và bà Trần Thị A, mỗi người phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP.HCM; (1)
- VKSND Quận 10; (1)
- P.PC53 - CATP; (1)
- Bị cáo; (1)
- Đại diện bị hại; (1)
- THA Quận 10; (1)
- TAND Quận 10; (1)
- UBND nơi BC cư trú; (1)
- Sở Tư pháp; (1)
- Lưu, tòa hình sự, hồ sơ (16) (4)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Thanh Bình